

- ✓ innova
- ✓ espandi
- ✓ żviluppa
- ✓ investi

fin-negozju tiegħek,  
biex ikollok opportunitajiet  
aħjar u tkabbru bl-aqwa  
mod possibbli.

*Permezz tal-MICROINVEST tkun tista' tnaqqas  
it-taxxi dovuti fuq il-qligħ tan-negozju jew  
tal-impriza tiegħek b'ammont massimu ta' €25,000.*

**microInvest**

*Incentiv ta' Kreditu ta' Taxxa għas-Self Employed u Intraprizi Żgħira*



## Messaġġ mill-Ministru

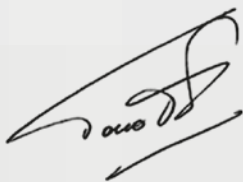
*Meta niltaqa' ma' sidien ta' negozji żgħar jew self employed bħalek, nammira d-dedikazzjoni lejn ix-xogħol tagħkom. Il-polz tal-ekonomija tħossuh mingħajr ma tanalizzaw l-istatistika. Għalhekk waqt il-kriżi ekonomika li ħakmet id-dinja kont qed niltaqa' aktar ta' spiss ma' sidien ta' negozji u self employed biex nisma' kif huma qed iħarsu lejn il-ġejjieni ta' pajjiżna fid-dawl ta' dak li kienet għaddejja minnu d-dinja.*

Smajna u tajna widen għal dak li għedtulna u bdejna nfasslu inizjattivi biex ngħinu lis-self employed u lis-sidien ta' negozji żgħar. Fil-baġit 2010 ħabbarna skema ta' għajnunata għall-intrapriżi ż-żgħira – l-iskema Microinvest. Skema li l-iskop tagħha hu li ngħinu lilek, sid ta' kumpanija żgħira jew self-employed, biex tinvesti fl-immodernizzar jew it-tkabbir tan-negozju tiegħek.

L-intrapriżi ż-żgħira dejjem kienu fil-qalba tad-deċiżjonijiet li ħadna. Jekk il-komunità kummerċjali tagħna ma tibqax temmen fil-bżonn li tinvesti, l-ekonomija tagħna żgur li tistaġna. B'xorti tajba, l-imprendituri lokali dejjem apprezzaw li l-ekonomija Maltija tirrendi u li jagħmel sens li tinvesti fiha. Fl-aħħar xhur, kellna quddiemna sfidi kbar bl-impatt tas-sitwazzjoni ekonomika u finanzjarja internazzjonali. Microinvest hija t-tweġiba tagħna biex, bħala imprenditur,

tgħinek biex tkabbar in-negozju tiegħek, tiġġenera l-ġid u toħloq l-impjegji permezz ta' investiment ġdid. B'dan il-mod, se tkun tista' tiffirka sa €25,000 mill-kont tat-taxxa dovuta.

Għalhekk, inhegġek biex bħala imprenditur tagħrbel sew din l-opportunità unika li tgawdi minn tnaqqis sostanzjali mill-ammont tat-taxxa. Jien ninsab fiduċjuż li, bil-kooperazzjoni ta' kulhadd flimkien mad-dedikazzjoni, l-innovazzjoni u l-partecipazzjoni tiegħek, ser jinnexxielna niżviluppaw opportunitajiet li bihom inkomplu nsaħħu l-attività kummerċjali u n-negozju f'pajjiżna. Il-Gvern determinat li flimkien inkomplu noħolqu l-aħjar ambjent, fejn in-negozju jkompli jikber, u jinholqu aktar impjegji ġodda. B'dan il-mod, tgawdi int u jgawdi l-pajjiż.



**Tonio Fenech**  
**Ministru tal-Finanzi, l-Ekonomija u Investiment**

# Messaġġ mill-Hon. Jason Azzopardi

**Ministru għall-Kompetizzjoni Ġusta,  
Negozji Żgħir u l-Konsumatur**



Lokalment sikwit nitkellmu dwar l-SMEs u s-Self Employed bħala tal-ekonomija tagħna: f'Malta parti kbira tal-industrija taqa' fil-kategorija micro, iġifieri thaddem inqas minn għaxra min-nies; xhieda tal-importanza li għandha tingħata attenzjoni kontinwa 'l dan is-settur.

Dan il-Gvern dejjem emmen f'dan is-settur, u dejjem mexxa 'l quddiem inizjattivi u miżuri maħsuba li jincentivaw it-tkabbir tiegħu. Il-Gvern dejjem ħaseb li johloq l-aqwa xenarju għall-SMEs u s-Self Employed tagħna, b'mod li dawn ikunu imħajjra jinvestu fin-negozji tagħhom, isaħħu l-ekonomija Maltija u jiġġeneraw aktar impjegji.

Xhieda tad-dedikazzjoni li għandu l-Gvern f'dan is-settur huwa l-Baġit ta' dawn l-aħħar snin li offra opportunitajiet lill-SMEs tagħna biex jinvestu u jkabbri n-negozji tagħhom.

Kif nafu lkoll, l-aħħar snin offrew sfidi kbar lill-ekonomija dinjija. Għalkemm lokalment xorta ħassejna l-effetti tar-riċessjoni internazzjonali, b'wiċċna minn quddiem nistgħu ngħidu, li għad li ingrifna ma tbenġilniex, filwaqt li pajjiżi ġirien tagħna ferm ikbar minna jinsabu għarkubtejhom, jaraw kif ser ipassu fi prospettivi

ta' falliment. Pajjiżna, jinsab aħjar minn pajjiżi oħra, u jħares il-quddiem. Dan huwa grazzi għal Gvern li għal aktar minn darba ta prova li għandu s-soluzzjonijiet għall-isfidi kif ukoll għandu l-kuraġġ li jieħu d-deċiżjonijiet it-tajba f'waqthom.

Għalhekk bħala Ministru responsabbli minn dan is-settur, fl-aħħar ġimgħat għamilt serje ta' laqgħat mar-rappreżentanti tal-SMEs u s-Self Employed tagħna, biex nisma', u nifhem in-negozji ż-żgħir. Irridu nisimgħu dak li trid tghidilna, biex nifhemu x'inhuma l-isfidi li qed taffaċċja, u kif nistgħu niffaċilitawlek il-ħajja.

Huwa d-dmir tal-Gvern li jisma' u jagħti widen, sa fejn hu raġonevoli, għal dak li hu ta' fejda jew benefiċċju għan-negozji ż-żgħir. U hekk għamilna meta nidejna u issa, estendejna, l-iskema Microinvest li qed twassal għal aktar ħolqien ta' impjegji u iktar flus fil-but tan-negozji tagħna. B'hekk ukoll qed innaqsu l-aqgħad.

Ir-rieda tagħna tibqa' li nkomplu nsaħħu dan is-settur kif għamilna fl-aħħar snin.

# X'inhi MICROINVEST?

*Microinvest* hija Skema ta' Kreditu ta' Taxxa\* li nholqot bħala parti mill-Baġit tal-Gvern għall-2010, estiża fil-Baġit għall-2012, bl-iskop li tgħin lill-Micro Enterprises (jigifieri kumpaniji li jhaddmu inqas minn 10 min-nies) biex jinvestu fin-negozju tagħhom bl-għan li jinnovaw u jespandu, sabiex jilħqu konformità ma' diversi Direttivi u jiżviluppaw l-opportunitajiet tagħhom għall-ġejjieni.

## **X'inhu kreditu ta' taxxa?**

Kreditu ta' taxxa huwa ammont ta' flus li tista' tagħmel użu minnu biex tnaqqas il-kont tat-taxxa. Jekk ikollok kreditu ta' taxxa ta' €1000 u l-ammont ta' taxxa dovut huwa ta' €2500, tista' tuża ċ-ċertifikat ta' kreditu ta' taxxa biex tnaqqas €1000 mill-kont tat-taxxa, biex b'hekk thallas biss €1500 fi flus kontanti.

# Għal xiex niġi ntitolat permezz ta' MICROINVEST?

**Malta Enterprise** tista' tapprova kreditu ta' taxxa **MICROINVEST** ugwali għal 40% tal-ispejjeż eliġibbli. Negozji bbażati f'Għawdex jingħataw bonus addizzjonali ta' 20%.

Kreditu ta' taxxa **MICROINVEST** jistgħu jintalbu għal investimenti li jsiru bejn Jannar 2010 u Diċembru 2012.

Il-kreditu ta' taxxa massimu għal kull impriza huwa limitat għal **€25,000** għall-perjodu li matulu jibqa' jgħodd dan l-inċentiv. Kull kumpanija tista' tapplika biss darba fis-sena.

# Jien eligibbli?

*MICROINVEST* hija miftuħa għall-imprizi żgħar kollha li jhaddmu inqas minn 10 min-nies. Dawn jinkludu ukoll imprizi godda u imprizi li jaqgħu taħt il-kategorija *self employed*. Biex impriza tkun eligibbli, għandha tissodisfa l-kriterji KOLLHA li ġejjin:

- ✓ *L-impriza M'GHANDHIEX tkun qed timpjega aktar minn 9 min-nies fuq bażi full-time sal-perjodu li jagħlaq fl-10 ta' Novembru 2009;*
- ✓ *Il-fatturat annwali tal-impriza m'għandux jaqbeż l-ammont ta' €2,000,000;*
- ✓ *L-impriza għandha tkun registrata mad-Dipartiment tal-VAT u, fejn dawn ikunu meħtieġa, għandu jkollha l-liċenzji u l-permessi regolatorji;*
- ✓ *Min japplika m'għandux ikollu tliet pendenti relatati mal-VAT, mat-Taxxa fuq id-Dħul, mas-Sigurtà Soċjali jew ma' kera dovuta lill-Malta Industrial Parks.*





*“Permezz tal-MICROINVEST tkun tista’ tnaqqas it-taxxi dovuti fuq il-qligh tan-negożju jew tal-impriza tiegħek b’ammont massimu ta’ €25,000.”*



# Liema tipi ta' nfiq jikkwalifikaw għal MICROINVEST?

*MICROINVEST* tkopri investimenti li jsiru bejn  
l-1 ta' Jannar 2010 u l-31 ta' Diċembru 2012.  
Dawn li ġejjin huma fost l-ispejjeż eliġibbli:

- ✓ *Xogħolijiet ta' tisbiħ u titjib tal-bini jew tal-uffiċċji tan-negozju għal operat kummerċjali ta' livell ogħla, mogħtija lil terzi persuni*
- ✓ *Makkinarju jew tagħmir teknologiku li jtejjeb l-operat kummerċjali;*
- ✓ *Makkinarju jew tagħmir teknologiku li jiffranka jew jiġġenera l-enerġija;*
- ✓ *Investimenti li permezz tagħhom tista' tintlaħaq konformità ma' Direttivi Ambjentali u regolamenti dwar, fost oħrajn, is-Saħħa u s-Sigurtà u l-Aċċess Fiziku;*
- ✓ *Spejjeż relatati mal-pagi għal impjegati ġodda u/jew apprendistati, bil-kundizzjoni li dawn jikkontribwixxu għal zieda netta fin-numru ta' impjegati mill-10 ta' Novembru 2009 'l quddiem;*
- ✓ *Spejjeż relatati ma' vettura kummerċjali waħda, bil-kundizzjoni li din il-vettura tintuża għall-ġarr ta' oġġetti u merkanzija skont kif speċifikat fil-linji gwida.*

**Talbiet li jammontaw għal inqas minn €50 għal kull oġġett m'humix eliġibbli.**

# Kif tikkalkula d-dikjarazzjoni tad-dħul Sitwazzjoni 1:

FI-2010, in-Negozju XYZ ngħata approvazzjoni minn Malta Enterprise għal kreditu ta' taxa b'valur ta' €8,000. Id-dikjarazzjoni tad-dħul l-ewwel għandha timentela bħas-soltu:

Dħul minn Negozju €40,000  
(In-negozju li għalih qed isir l-investment u li għalih se jingħata l-kreditu ta' taxa)

Dħul leħor €60,000  
(Dħul ieħor li mhuwiex relatat b'mod dirett man-negozju li għalih qed isir l-investment, u li għalih se jingħata l-kreditu ta' taxa)

Ammont dovut f'taxxa (għall-iskopijiet ta' dan l-eżempju biss, l-ammont dovut f'taxxa qed jiġi kkalkulat b'rata fissa ta' 35%, jiġifieri €35,000)

B'hekk, il-parti tat-taxxa li għandha titħallas fuq l-attività tan-negozju hija:

Total tad-Dħul Taxxabbli €100,000

$\frac{€40,000 \times €35,000}{€100,000} = €14,000$

Minhabba li l-ammont dovut f'taxxa fuq id-dħul minn negozju huwa oghla mill-kreditu ta' taxa disponibbli, l-ammont totali dovut f'taxxa jiġi kkalkulat billi jitnaqqas il-kreditu ta' taxa disponibbli

jiġifieri

€14,000 (Taxxa fuq id-dħul mill-Attività tan-Negozju li għaliha qed jingħata l-kreditu ta' taxa)

€21,000 (Taxxa fuq id-dħul minn Dħul leħor)

**Ammont Totali dovut f'Taxxa** (€35,000 - €8,000) **€27,000**

**Ammont Iffrankat fuq it-Taxxa** **€8,000**

# Sitwazzjoni 2:

Fl-2010, in-Negozju XYZ ngħata approvazzjoni minn Malta Enterprise għal kreditu ta' taxxa b'valur ta' €20,000. Id-dikjarazzjoni tad-dħul l-ewwel għandha timtela b'has-soltu:

Dħul minn Negozju (In-negozju li għalih qed isir l-investment u li għalih se jingħata l-kreditu ta' taxxa)	€40,000	
Dħul lehor (Dħul ieħor li mhux relatat b'mod dirett man-negozju li għalih qed isir l-investment, u li għalih se jingħata l-kreditu ta' taxxa)	€60,000	Ammont dovut f'taxxa (għall-iskopijiet ta' dan l-eżempju biss, l-ammont dovut f'taxxa qed jiġi kkalkulat b'rata fissa ta' 35%, jiġifieri €35,000)  B'hekk, il-parti tat-taxxa li għandha titħallas fuq l-attività tan-negozju hija:
Total tad-Dħul Taxxabli	€100,000	$\frac{€40,000 \times €35,000}{€100,000} = €14,000$
Minħabba li l-ammont dovut f'taxxa fuq id-dħul minn negozju huwa inqas mill-kreditu ta' taxxa disponibbli jista' jitnaqqas direttament mill-ammont totali dovut f'taxxa		jiġifieri €35,000 (Total dovut f'taxxa) €14,000 (Taxxa fuq id-dħul mill-Attività tan-Negozju li għaliha qed jingħata l-kreditu ta' taxxa) €21,000 (Taxxa fuq id-dħul minn Dħul lehor)
<b>Ammont Totali dovut f'Taxxa</b> (€35,000 – €14,000)	<b>€21,000</b>	
<b>Ammont lffrankat fuq it-Taxxa</b>	<b>€14,000</b>	(b'bilanċ ta' €6,000 li jitnaqqas minn dikjarazzjonijiet tad-dħul sussegwenti).

Minħabba li n-Negozju ngħata kreditu ta' taxxa ta' €20,000 meta t-taxxa eligibbli tammonta għal €14,000, jibqa' bilanċ ta' €6,000 li jistgħu jintalbu lura f'dikjarazzjonijiet tad-dħul oħra sal-2015.

# Kif nista' napplika għal **MICROINVEST**?

*L-applikanti għandhom, qabel xejn, jaqraw **il-Linji Gwida MICROINVEST**, li jistgħu jitniżżlu minn fuq is-sit elettroniku  
<http://incentives.maltaenterprise.com>*

*L-applikazzjonijiet għandhom jiġu ppreżentati darba fis-sena lil **Malta Enterprise** permezz tal-formola ta' applikazzjoni li tista' tinkiseb minn fuq is-sit elettroniku  
<http://incentives.maltaenterprise.com>*

*L-applikazzjonijiet jistgħu jintbagħtu bil-posta jew jitwasslu personalment sa mhux aktar tard mill-31 ta' Marzu 2013.*

*Għal aktar tagħrif, u għal assistenza dwar **MICROINVEST**, ikkuntattja lil **Business First** ġewwa lil **I-Malta Enterprise** waqt il-ħinijiet tax-xogħol, bejn it-8.30 ta' filgħodu u l-4.30 ta' filgħaxija.*

*Tel: 144 Fax: 2542 3401  
[businessfirst@maltaenterprise.com.mt](mailto:businessfirst@maltaenterprise.com.mt)*

*Malta Enterprise, Gwardamangia Hill,  
Pietà MEC 0001*



Ministry of Finance,  
the Economy & Investment



**MALTAENTERPRISE**